醫術神傳 頭痛人便宜 天花外感 姚士陳 樹南花柳專科 大藥房 喉球獨步 第一

應撰骨丹 除百病 醒百毒 每罐銅錢 五湖白濁丸 每盒大洋 三鞭補腎丸 每盒銅錢 三香大回丸 每罐先

請認明 全癒 兒科 小天一 大人 熱症 大般諸症

遠年腦痛 一治 小兒各種胎毒 一治 風寒酸軟骨痛 一治 瘀火虛熱骨痛 一治 滿腹空集各症 一治 船妻濕毒各症 一治 肚中積塊積妻 一治 遠年腦痛 一治 紅雲血癖各症 一治 週身痕瘦各症 一治 花柳風癱各症 一治 遠年風濕骨痛 一治 花柳血淋 一治 花柳骨痛 一治 鴻應撰骨丹 醫症者速歇 別參 一治 打特撲 一治 遠年 一治 遠

應撰骨丹 每罐銅錢 五湖白濁丸 每盒銅錢 三鞭補腎丸 每盒銅錢 三香大回丸 每罐先

請服癖症丹 限搽一次收功 每料銅錢 止癢弋掃光 指行紅粒紅點 每盒銅錢 珠珀白藥膏 埋口住肌止痛 每盅銅錢

通訊處 Yew She Nam & Co. 934 Stockton Street P. O. Box 3705 San Francisco, California

我有密授基妙 醫癖陰陽二症 凡今無論老少 男女陽痿 梅毒重症 精虛 及婦女帶症 月經不調 白濁 花柳 小便不通 腰腿痛 手足麻木 一經試服 立見神效 不必多言

其屬代理 〔金利源雲高華埠〕 〔均益號云地辟埠〕 〔合益隆卡侖利埠〕

開幕有期
本堂謹擇西歷五月一號行
典禮即午宴具薄酌
致公總分堂
達權總分礼請
禮畀勝衆幸
Chee Kung Tong
511½ Hastings St. E. Vancouver, B. C.
駐加東坎問頓公會同人鞠躬

歡迎華友廣告
本旅館設在緬街五百零七號地位適中館內虔潔房日光鮮像私被樽雅緻潔淨且光綫空氣充足如倚華友賜顧不論久暫居留定必額外歡迎也
Parkinn Rooms
507 Main St. Vancouver B. C.
貳月廿四日 本館主人敬

本號向辦中國雜貨絲茶米豆粘米油鹽海味食品俱全各省地道菜材參茸玉桂正字丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接洽香山金信銀信
永利源謹啟

司理阮本祝

〔記〕〔號〕章
JUN KEE CO.
13 Canton st. Box 366 Vancouver, B. C.
本行在廣州河南化塘經營自中今港往廣東街照彩貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰祈心鑒為盼

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
新修飾從開張
本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全備胞光顧額外歡迎
司理人李

維城致公總堂通告
為通告事本總堂中文書記黃職鄧雪章先生前經初選復選再經維城致公

新刊大發行
增城綠苗米米一號絲苗米
生嚴中
東菓海味
雜貨
新鮮鹹魚
合字貨
中西疏

奇生行
治花柳創橋先
酒 確石能醒酒治風濕 真便宜卵活 真知信君

時祺
民十五年十月四號 加省代販人 仰律緒謹頌

始創花柳扶元搜毒酒 每罐五元
參茸固本藥酒 三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元
三鞭滋補藥酒 每罐五元 戰必勝丸 每盒五元
祈蛇祛風濕酒 每盒五元 五淋白濁丸 每盒二元五
大罐每罐貳元五 雙料大樽三元 小樽一元五 單料大樽二員 小樽一員 雙料大樽三員 小瓶一員五 單料大瓶二員 小瓶一員 毒中仙丸 每罐二元 小腸氣痛丸 每盒三元 小盒一元五

KAY SANG HONG Co. 寄藥郵費 買者自理
843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.
總發行所美國大埠奇生行大約房

加拿大各埠代理處
Wing Hing Lung P. O. 合興水埠或
Hop Wo Co. 336 Lagauchetiere N. Montreal, Can. 合和可地萬
Dong Hing, 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. 作舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 作舖号源利
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 157 Saskatoon, Sask. Can. 舖利利
Quong Chong Tai Co. 249 King st. Winnipeg Man. Can 泰昌廣
Yee On Hingly Co. Ltd. 合可地萬 Yee On 11 Gerrard Street Toronto, Ont. Can. 合和可地萬 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.
Hop Yick Lung 614 Centre Street Calgary, Alta, Can. 合和興業
Hop Lee Co. 6 Main St. St. John, N. B. 合和興業
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. 合和興業
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C. 合和興業